

# Les nations en guerre et en paix

Plus de la moitié de la population du globe se trouvent en guerre aujourd'hui. Cinquante-trois nations indépendantes ont leur gouvernement propre dans le monde. Sur ce nombre, il y en a huit—l'Angleterre, la Russie, l'Allemagne, la France, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, la Serbie et le Monténégro—qui sont en guerre, impliquant une population combinée de 837,417,000. Quarante-cinq nations sont en paix, avec une population totale de 682,733,000. Si le Japon mettait à exécution sa menace de se lancer dans la guerre, l'élément en guerre serait encore augmenté de 67,142,000.

Nish, Serbie, 18 août—Les Autrichiens ont été complètement défaits près de Sabac, 27 milles à l'ouest de Belgrade, suivant des sources du gouvernement. Ils se sont enfuis dans la direction de Lessige et Lanaitza, poursuivis par les Serbes, qui taillèrent trois régiments et capturèrent 14 canons.

Londres, 18 août—La légation serbe a reçu le télégramme suivant du premier ministre serbe:

"Les Autrichiens ont été complètement mis en déroute dans la montagne près de Sabac, et 15,000 ont été annihilés. Quatorze canons ont été capturés. Les Autrichiens furent en grand désordre pour retraverser les rivières Save et Drina, vivement poursuivis par nos troupes."

Londres, 18 août—L'ambassade russe a reçu une communication de l'état-major général à Saint-Petersbourg, disant que la mobilisation russe est complétée et que tous les membres de la famille impériale russe sont déjà dans l'armée.

Washington, 18 août—Un câblogramme reçu au département d'Etat aujourd'hui de l'ambassade à Saint-Petersbourg dit que l'empereur russe est parti de la capitale le 12 août pour Moscou pour y faire son quartier général avec l'armée. Le message fut envoyé le 12 août, mais retardé dans la transmission.

Rome 18 août—Un message de Pola dit que le torpilleur autrichien No 19 a frappé une mine submergée à l'entrée du port et a été détruit. Un seul membre de l'équipage a été saisi.

Berlin via Copenhague et Londres, 18 août—L'Allemagne a demandé la reddition de Bruxelles. Le gouvernement belge a refusé d'accorder cette demande. Le message envoyé de Berlin au gouvernement belge faisait un grand éloge de la valeur des Belges et offrait de faire tous arrangements compatibles avec le conflit entre l'Allemagne et la France, y compris l'évacuation du pays tout entier, aussitôt que possible après que Bruxelles se serait rendu.

Londres, 18 août—Une dépêche spéciale de Rome dit que l'empereur François-Joseph d'Autriche a télégraphié au Pape, lui demandant sa bénédiction pour l'armée et la marine d'Autriche. Le Pape a répondu que tous les belligérants étaient également ses enfants, conséquemment il ne pouvait invoquer les bénédictions de Dieu ou d'intercéder pour le triomphe d'une nation particulièrement, mais il pria avec ferveur pour la paix.

Londres, 18 août—Le bureau officiel de renseignements sur la guerre a annoncé hier soir que les forces expéditionnaires de l'Angleterre ont débarqué heureusement sur la cote française. Cette dépêche avait été retardée par le censeur.

## En temps de paix et en temps de guerre

Faisant allusion au nom du général anglais French, le Daily Mail écrit: voilà un heureux nom, et un confrère d'ajouter: c'est un bon nom dans les circonstances pour un commandant en chef de l'armée anglaise.

Oui, en temps de guerre French est un heureux nom, mais ici au Canada en temps de paix le mot French s'emploie surtout avec le mot dam par les fanatiques et les orangistes d'Ontario.

## Jusqu'on on pousse le patriotisme français

Le patriotisme français ne recule pas devant l'héroïsme.

Le fait suivant le prouve amplement et si nous ne publions pas de noms c'est qu'il y a certaine modestie bien compréhensible à ménager.

Un artiste Breton arrivé ici avec sa famille, il y a quatre ans, et habitant la partie est de Montréal, s'est inscrit volontairement dans la troisième réserve (il est âgé de 48 ans) et il n'attend que l'ordre de partir. S'il part sa femme partira avec lui comme infirmière de la Croix Rouge.

Il y a plus, L'une de ses filles, fiancée à un jeune Français établi aux Etats-Unis ayant réussi à se faire exempter du service par son père, a prévenu son promis que s'il n'allait pas volontairement risquer sa vie pour la France, le mariage n'aurait pas lieu.

Le jeune homme a consenti à s'enrôler sous les drapeaux. Voilà qui se passe de commentaires mais qui valait tout de même la peine d'être signalé.

## W. P. McBride, M. D.

Bureau: Pharmacie Gallant  
Résidence: J. Albert Brennan  
Consultations nuit et jours

## Big demand for government railway publications

Requests received from all Quarters of the Globe for useful and valuable people's Railway publications

Included in the large mail that reaches the General Offices at Moncton, requests for the various publications issued by the Railway bulk large these days. So insistent has been the demand that a reprint of this year's issue of "Storied Halifax," "St. John, the City of the Loyalists," "The Garden of the Gulf" and "Bras d'or Lake," has been necessary.

Requests have been received from many quarters of the Globe, the British Isles, India, China, from nearly every state of the Union and every Province of the Dominion, and some of these letters are not without their amusing and occasionally pathetic side. One applicant went to the trouble of actually reproducing the Railway's magazine advertisement in detail, even to the drawing of the Moose-head trade mark, and the various rules used to make an attractive display. Another excused himself for writing with pencil as he had been an invalid for years and could not use a pen. But here is the gem of the season, written by a young lady to her mother. Reminiscent of Pickwick papers in its frequent reference to the inner man and Alfred Jingle in its method of description: it also recalls Oliver Twist and his alleged insatiable appetite.

Summerside, P. E. I.  
Dear Mamma: arrived here safely Monday night. Boat very late, not the least bit seasick. Ate a big supper on the boat, and then ice cream lobsters and chocolates on land.

This is a swell place. Am just dying to get home to tell all about it. Were out to four fox ranches

# L'AGE CRITIQUE

## Epoque des souffrances et des désordres organiques.

# Les PILULES ROUGES

La grande spécialité pour les maladies des femmes, assurent là aussi, le calme, la vigueur et la santé.

L'âge critique, âge de retour ou ménopause, est l'époque douloureuse pour les femmes. C'est alors que cessent les fonctions spéciales dévolues à la femme; il est donc rare que cette période se passe sans malaise et sans certains dérangements de santé.

La femme qui a déjà dû traverser les étapes difficiles de la formation et de l'adolescence, échapper aux dangers de la maternité, élever une famille nombreuse, voit souvent la fonction, après sa tâche accomplie, se retourner contre elle.

L'équilibre nerveux se trouve rompu, c'est le crépuscule effrayant, rougi d'hémorragies, menaçant de tumeurs, de souffrances et de désordres organiques.

Les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, sont heureusement merveilleuses pour parer à tous les mécomptes de l'âge critique. C'est un médicament qui s'adresse particulièrement à la femme à cette époque et qui possède sur les organes qui rétrogradent une action de vivification et de soutien.

Les Pilules Rouges sont un merveilleux régulateur du sang, un stimulant de la circulation, un tonique des nerfs. Elles font disparaître les bouffées de chaleur, les montées de sueurs, les angoisses, l'oppression, les vertiges et les éblouissements avec les battements désordonnés du cœur, la tristesse et la nervosité.

Les Pilules Rouges assurent le calme, la confiance, la vigueur et la santé.

Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

### Messieurs,

"Je crois accomplir un acte de justice et de reconnaissance en portant à la connaissance du public le merveilleux effet qu'ont eu sur moi les Pilules Rouges, lorsque je les ai prises pour me soulager des malaises sans nombre qui m'avaient accablée à l'époque de mon retour d'âge. J'avais été très éprouvée par ce changement et mes organes étaient complètement désorientés. Je souffrais de tout le corps, de suffocations, de vapeurs, de maux de tête et de maux de reins, de caprices d'appétit, d'inquiétudes mentales.

Aussitôt que j'ai suivi ce remède, tout a changé; mes douloureuses névralgies ont disparu et j'ai pu digérer mes aliments; enfin, les Pilules Rouges m'ont rendu le bonheur parfait et m'ont permis de passer tranquillement ces terribles épreuves. Voici dix ans, je les ai prises pour la première fois et j'ai maintenant soixante ans; je suis bien portante, forte et vaillante et cela je le dois aux Pilules Rouges qui m'ont apporté la santé après avoir désespéré de guérir, puisque tout ce que les médecins m'avaient ordonné auparavant n'avait jamais pu me soulager.

Quand je me sens un peu indisposée, j'ai recours à ces bonnes pilules, de même que si je me sens un peu nerveuse. Une boîte me remet tout de suite à l'aise.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médecins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aidera à bien détailler leur état et à bien le faire connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médecins indiqueront les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Jamais elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



Mme G. GILLIS  
304 Jefferson, Hartford City, Ind.

suite dans mon état normal. Voilà deux ans, j'ai souffert d'un malaise très grave dans la tête, à la suite d'un violent chagrin et j'ai pensé en mourir. Ma tête s'échauffait tout à coup comme une fournaise, puis, subitement elle devenait froide comme du marbre. J'ai aussitôt signalé mon cas aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui m'ont recommandé de prendre des Pilules Rouges et j'ai suivi leur prescription; au bout de six boîtes, ce malaise était calmé et n'a plus reparu depuis.

Malgré mon âge, j'ai, grâce aux Pilules Rouges, conservé ma gaieté et ma bonne humeur; je travaille sans fatigue, je mange bien et je digère bien. Je recommande vos bonnes pilules à toutes mes amies." — Dame G. GILLIS, 304 rue Jefferson, Hartford City, Indiana.

Aujourd'hui, avec toutes les facilités qu'il y a, une femme n'est pas excusable de ne pas consulter un médecin expérimenté quand elle se sent envahie par la faiblesse, des douleurs intimes ou divers maux qui compromettent sa santé. Il est toujours plus facile de prévenir une maladie et de la traiter effectivement dès les débuts que de la combattre quand elle a déjà fait beaucoup de ravages dans le système.

Cependant, il n'y a pas de raison de se décourager quoiqu'une femme souffre depuis longtemps; la science a une foule de moyens à sa disposition et aucun cas de maladie chez les femmes n'est inconnu aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Les femmes qui sont trop éloignées pour venir voir nos médecins, peuvent les consulter par lettres; sur leur demande, nous leur enverrons un questionnaire qui les aidera à bien détailler leur état et à bien le faire connaître. Après une étude sérieuse des symptômes décrits, nos médecins indiqueront les moyens à prendre pour combattre le mal.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules et portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Jamais elles ne sont vendues de porte en porte. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées:



this morning, I got a date with a caretaker to take some snaps of the foxes at feeding time.

There is a family here from Ontario, Classy, educated, money, Nice—but with the greatest thirst for information I ever saw. Tell papa for Goodness' sake to send over some of that I. C. R. literature. The father would simply devour it, the girls go into spasms, and the mamma would say "vey lovely"

We were out to an Island Tea about six miles from here this afternoon. Fellow took us out. Name, "Ben Bolt". He stayed for tea, but we couldn't be bothered with him after the drive was over, so left him in the parlor with the "Missus", and are in our rooms writing letters. Am enclosing stamps for the literature. I have told him all I know and need assistance.

Needless to say the railway rendered first aid.

## F. J. Bernard, MARCHAND-TAILLEUR

A toujours en mains un assortiment de drap, tweed et étoffe de première qualité

PRIX RAISONNABLES ET OUVRAGE GARANTI  
Tignish, P. E. I.

## SIROP DU DR CODERRE POUR LES ENFANTS.

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et postivement le seul recommandé par tous les médecins de l'Université et du Collège Victoria. Voici les noms:

- Dr. A. F. BEAUBIEN, Dr. P. MUNRO,
- Dr. O. RAYMOND, Dr. L. B. DURCHER,
- Dr. A. P. DELVECCHIO, Dr. D. W. ARCHAMBAULT,
- Dr. HECTOR PELTIER, Dr. TH. E. D'ODET D'ORSONNENS,
- Dr. A. B. CRAIG, Dr. A. T. BROSSEAU,
- Dr. G. O. BEAUDRY, Dr. ALEX. GERMAIN,
- Dr. ELZEAR FAQUIN, Dr. J. A. ROY,
- Dr. J. B. BEAUD, Dr. E. H. TRUDEAU,

Tous ces médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'en acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations.

Vendu par tous les marchands de remèdes, à 25c la bouteille.



Admiral Von Holtzendorf

Commandant de la flotte navale de l'Allemagne.

## A nos Abonnés

Nous demandons à chacun de nos abonnés de bien vouloir se mettre en règle avec nous. Il y aura deux ans le premier octobre prochain que nous avons repris la publication de notre journal, et un grand nombre, 80 pour cent, nous doivent les deux années, sans

compter qu'un bon nombre nous doivent plusieurs piastres chacun, pour des années précédentes. Maintenant que nous sommes en temps de guerre et que tout ce qu'il faut acheter, augmente en prix, nous demandons le nôtre. Notre papier blanc augmente en prix, nos encres sont plus élevées, la main d'oeuvre coûte plus, partout c'est de l'augmentation, donc il nous faut notre argent et nous donnons avis à chacun de régler avec nous d'ici au premier octobre prochain. C'est le seul avertissement que nous donnons. Après cette date les montants dus seront perçus par d'autres moyens, peut être d'une manière qui ne sera pas si agréable que de régler avec nous à présent.

## FOR SALE

I offer for sale, at reasonable price, my farm, situated on the Western Road, consisting of 55 acres of land, 40 of which are under high state of cultivation, acres of wood, near school, rural, mail route, good house and barn outbuildings, etc.

Apply to Larry J. Martin  
R. R. No 3 Tignish, P. E. I.

Write to F. J. Buote Tignish, for an A 1 Island bred Silver-Black Fox,



Lord Kitchener, secrétaire de guerre du gouvernement de l'Angleterre.

## FOR SALE OR RENT

I offer for sale or rent, before October 1st, 1914, the well known Harper Hotel, Tignish.

Apply to Edward L. Harper Tignish

## Avis

Messieurs les membres du Conseil Exécutif de la Société Nationale l'Assomption sont priés de se réunir à Moncton, N. B., salle de la Société Montnello, mardi le 25 août, à 3 hrs. de l'après midi, pour entendre le rapport des opérations de l'année et pour l'expédition des affaires courantes.

Pascal Poirier  
Président général  
Charles D. Hébert,  
Secrétaire général.



Nikolai Nikolayevitch

Commandant de l'armée de la Russie.

## INSURANCE NEWS

Insure your products: Lobster Cheese, Butter, etc.

Short term insurance at low figure. Apply to F. J. BUOTE Insurance Agent, L'Impartial Office, Tignish.

Why not have an accident policy? You are subject to accidents just like other mortals. Just look around and see how many accidents happen and how much sickness occur. For a few dollars you can have a weekly sick benefit of from \$5.00 to \$100.00 and an accident policy of from \$100. to \$5000.00. Don't delay but come right in and talk the matter over. Rates low.

F. J. BUOTE Insurance Agent, L'Impartial Office, Tignish.

Always have insurance on your buildings and have that in the Best Company. The "Queen" has a reputation all by itself. Insure your buildings now. Come in and get rates. F. J. BUOTE, Insurance Agent, Impartial Office, Tignish.

Telephone 030 P. O. BOX 73

## R. H. Rogers

M. A., B. C. L.  
Barrister, Solicitor Notary Public  
Money to loan  
ALBERTON P. E. ISLAND

## Bernard Hotel

Theo Bernard, Prop.  
Conveniently located and conducted on the "Comfort Principal"  
Rates moderate  
Livery Stables in connection  
Tignish P. E. I.

## Agents Demandes

On demande des agents dans tout le Canada pour vendre des cartes postales-souvenir du Centenaire Cartier. Commission raisonnable. S'adresser au Bureau du Centenaire Cartier, 107 St Jacques, Montréal.

## CONVENTION ANNUELLE DES INSTITUTEURS ACADIENS

La convention annuelle des Instituteurs Acadiens de cette province aura lieu, cette année, à Palmer Road, les 26 et 27 de ce mois.  
Henri Blanchard  
Secrétaire  
ce 6 août, 1914.

## TRILBY SHOE CREAM



PRESS SIDES TO OPEN BOX  
PUT UP IN

## SELF OPENING HINGED COVER TIN

Just press the sides and the cover springs open like the cover of a match case.

Only 10 cents everywhere.  
EVERETT & BARRON CO.,  
AMHERST, N. S.

Also makers of the famous



Sir John Jellicoe, commandant en chef de la flotte navale de la Grande Bretagne, dans la mer du Nord.

## ALBERTON EXHIBITION

Sept. 29 & 30, 1914

A big Agricultural and Industrial Exhibition will be held on the above dates, in the Skating Rink, Alberton.

A good prize list is being prepared for publication later. It is intended to hold a Tea-Party in connection with the exhibition.

Full particulars will be published in due time.

By order of Town Council  
M. R. Leard,  
Town Clerk.

Alberton, July 17, 1914

## DR. PURDY, DENTIST

ALBERTON, P. E. ISLAND

Will be in Tignish the last Tues day and Wednesday of each month.

## CARTES-POSTALES

Des Cartes-Postales, souvenir du Centenaire Cartier, peuvent être obtenues, au prix de 25 cents le paquet, en s'adressant à E. W. Villeneuve, 107 Rue St Jacques, Montréal.

## TO REPRESENT U. S. A. IN PRINCE RUPERT

The Grand Trunk Pacific Railway authorities in Montreal have received advice that the United States Government in recognition of the growing importance of Prince Rupert, has appointed an American Consular agent there. This is an unusual distinction for a young city. Seven years ago the spot where prince Rupert, with its 6000 inhabitants now stands, Mr Jorgen C. Christiansen has been chosen for this new post.

## AGENTS DEMANDES

On demande des agents dans tout le Canada pour vendre des cartes postales-souvenir du Centenaire Cartier. Commission raisonnable. S'adresser au Bureau du Centenaire Cartier, 107 St Jacques, Montréal.